Documentation technique





Module de service HENRI

Guide de poche

pour l'exécution des fonctions inhérentes au module HENRI

06.10 JMo/Roe
Version 2.0
KA.HENRI-FR





National Rejectors, Inc. GmbH • Zum Fruchthof 6 • D-21614 Buxtehude
Tél : +49 (0) 41 61-729-0 • Télécopie : +49 (0) 41 61-729-115 • Courriel : info@nri.de • Internet: www.nri.fr

Sommaire



1 A propos de ce guide de poche

Le présent guide de poche vous donne des informations sur les thèmes suivants :

- Eléments de commande et structure des menus du module de service HENRI.
- Raccordement et mise en service du module de service HENRI dans un système de paiement NRI.
- Réglages de base et travaux de service sur le module de service HENRI.
- Maniement principal du module de service HENRI en mode de configuration G-46 et E-66 / A-66.



Le présent guide de poche ne décrit pas l'ensemble des fonctions du module de service, mais uniquement les fonctions inhérentes au module HENRI. Pour utiliser pleinement toutes les fonctions du module de service et effectuer tous les réglages possibles, veuillez lire attentivement tous les manuels relatifs au module de service HENRI et au monnayeur-rendeur currenza c² et pour la configuration d'un G-46 ou E-66/A-66 le manuel relatif au module de réglage ancien G-55.0460 (téléchargement des PDF à l'adresse www.nri.fr).

Conventions textuelles

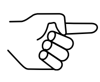
Afin de faciliter l'orientation dans la présente notice et de simplifier l'utilisation de l'appareil, les mises en relief suivantes on été utilisées :



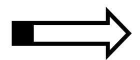
Consignes de sécurité devant être impérativement respectées afin de protéger les opérateurs et les appareil.



Remarques devant être respectées afin de protéger l'environnement.



Remarques particulières destinées à faciliter l'emploi des appareils.



Vous trouverez au début de chaque chapitre un petit résumé récapitulant le contenu du chapitre.

1 2 3 ... Les incitations à agir sont numérotées dans une autre police de caractère.



LES TEXTES APPARAISSANT SUR L'ÉCRAN sont en petites capitales.

LES TOUCHES et **MENUS** sont en majuscules et en caractère gras.

[**1**/**2**] Renvoi à une figure. Le chiffre situé devant la barre oblique indique le numéro de la figure, le chiffre situé derrière la barre oblique indique, quant à lui, le numéro de position dans la figure.

Autres documentations techniques pertinentes

Outre le guide de poche que vous tenez actuellement dans les mains, il existe pour le module de service et les monnayeurs-rendeurs NRI d'autres documentations. Toutes les descriptions de produit sont à votre disposition sous la forme comprimée de PDF à l'adresse www.nri.fr (→ Téléchargement).

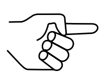


2 A propos du module HENRI

Le module de service HENRI sert à la commande, au diagnostic et à la configuration des monnayeurs-rendeurs NRI currenza c^2, G-46.F4xxx et E-66/A-66 directement au niveau de l'automate. Le module lit les données programmées dans le monnayeur-rendeur raccordé et les rend visibles sur son écran à des fin de contrôle et de configuration.

Avec le module HENRI, vous pouvez :

- commander et configurer les monnayeurs-rendeurs NRI
- consulter les données de décompte optionnelles des monnayeurs-rendeurs NRI
- effectuer des diagnostics d'erreurs sur les monnayeurs-rendeurs NRI
- actualiser le logiciel résident des monnayeurs-rendeurs NRI
- lire les données statistiques du monnayeur-rendeur currenza c^2



Le présent guide de poche ne traite que l'utilisation générale du module HENRI ainsi que l'exécution des fonctions qui lui sont inhérentes (voir autres manuels).

Propriétés du module HENRI

- Un seul instrument de configuration pour les monnayeurs-rendeurs currenza c^2, G-46.F4xxx et E-66 / A-66 de NRI avec différentes interfaces automate
- Raccordement simple aux automates sur place grâce à une interface RJ-45 à 8 pôles
- Utilisation immédiate grâce à une solution « plug and play »
- Possibilités de diagnostic via l'affichage de messages d'état et d'erreur
- Affichage de toutes les données de décompte (en option) en cas d'intervention de service
- Fonctions de service pratiques

Etendue de la livraison

Le module de service HENRI est fourni avec un câble USB.

Accessoires

Pour le module de service HENRI, les accessoires suivants sont disponibles :

- Kit de base WinSPT (MDB)
  - avec fiche EURO (référence 24688)
  - avec fiche USA (référence 24854)
- Kit accessoire WinSPT
  - BDV / Executive (référence 26218)
  - JVI / VCCS (référence 26215)
- Carte SIM (référence 32845)
  - pour l'actualisation automatique des bloques de données et du logiciel résident c^2
  - comme licence pour le logiciel PC de configuration currenza heartbeat



3 Consignes de sécurité

Veuillez lire cette notice au moins une fois en apportant une attention toute particulière aux consignes de sécurité de manière à bien avoir compris les relations d’ensemble ainsi que le fonctionnement de l’appareil avant de le mettre en marche pour la première fois.

Utilisation conforme

Le module de service HENRI est destiné à la commande, au diagnostic, à la configuration et aux travaux de service généraux sur les monnayeurs-rendeurs currenza c^2, G-46.F4xxx et E-66 / A-66 de NRI. Ne mettez l’appareil en service qu’à cet effet. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant de l’utilisation non conforme de l’appareil.

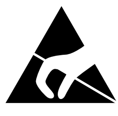
Le module de service correspond à l’état actuel de la technique et a été construit dans le respect des réglementations de sécurité reconnues. Il peut cependant générer des dangers. Respectez donc impérativement les consignes de sécurité suivantes.

Protection des personnes et appareils

N'utilisez le module de service que si l'appareil et le câble de raccordement ne présentent aucun dommage.

Ne mettez le module de service en service que conformément à sa destination. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant de l'utilisation non conforme de l'appareil.

Après chaque configuration du monnayeur-rendeur NRI, assurez-vous que la plaque signalétique de l'appareil soit adaptée aux nouveaux réglages ou que les nouveaux réglages soient consignés d'une manière quelconque pour l'atelier et le lieu d'implantation.



Les platines des sélecteurs, monnayeurs-rendeurs et du module HENRI sont pourvues de composants susceptibles d'être détruits par une décharge électrostatique. Veuillez donc respecter les prescriptions de manipulation relatives aux composants sensibles aux décharges électrostatiques.

N'effectuez aucune extension ni modification de l'appareil.

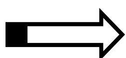
Evitez le contact de l'appareil avec de l'eau et toute autre substance liquide.



Quand l'appareil aura fini de servir, éliminez-le dans le respect des prescriptions légales.

Nous nous réservons le droit d'apporter à l'appareil des modifications techniques non mentionnées dans la présente notice !

4 Structure



Ce chapitre aborde les thèmes suivants :

- Structure et éléments de commande du module de service HENRI
- Fonctions des touches de commandes du module de service HENRI
- Structure des menus du module de service HENRI

Eléments de commande



Fig. 1 : Eléments de commande

1 Touche de menu générale HENRI (pour les fonctions générales)

2 Touche de menu c² MENU (pour les fonctions internes au c²)

3 Slot – SIM card

4 Port USB – PC

5 Touches multifonction A à F

6 Ecran

7 Câble de raccordement (fiche RJ-45 (8 pôles)) – système de paiement

Pour assurer la commande et l'entretien du monnayeur-rendeur raccordé, le module de service est équipé d'un écran [**1**/**6**], de six touches multifonction [**1**/**5**] et de deux touches de menu [**1**/**1, 2**]. Le raccordement au système de paiement NRI (p. ex. à un monnayeur-rendeur) s'effectue par le biais du câble de raccordement avec fiche RJ-45 [**1**/**7**]. Pour l'actualisation du logiciel résident, par exemple, le module de service peut être connecté à un PC par l'intermédiaire d'un port USB [**1**/**4**].

Fonctions des touches de commande

Le clavier à effleurement [**1**/**1**, **2**, **5**] du module HENRI est subdivisé en trois groupes de touches :

- Touches de fonction **A** à **F** [**1**/**5**]
- Touche de menu c² **MENU** [**1**/**2**]
- Touche de menu générale **HENRI** [**1**/**1**]

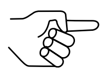
Touches multifonction A à F

Les touches multifonction **A** à **F** [**1**/**5**] sont ordonnées autour de l'écran [**1**/**6**]. Les fonctions liées à ces touches dépendent :

- du système de paiement raccordé
  (currenza c² ou autres systèmes de paiement NRI)
- du menu activé
  (pour fonctions inhérentes au c² ou générales)

Touches de menu c² MENU

Appuyez sur la touche **MENU** [**1**/**2**] pour accéder au menu principal permettant de commander, de configurer et d'effectuer les travaux de service sur le monnayeur-rendeur currenza c². Grâce à ce menu principal, vous pouvez sélectionner les fonctions inhérentes au c².



Le menu n'est accessible que si le module HENRI est raccordé à un currenza c². Si ce n'est pas le cas, cette touche est sans fonction.

Le présent guide de poche ne traite que l'utilisation générale du module HENRI ainsi que l'exécution des fonctions qui lui sont inhérentes (voir autres manuels).

Touche de menu générale HENRI

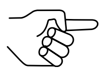
L'actionnement de la touche **HENRI** [**1**/**1**] vous permet d'accéder au menu principal pour effectuer :

- les travaux sur le monnayeur-rendeur currenza c² qui demandent un support de données externe (p. ex. lecture des données statistiques, actualisation du logiciel résident).
- les réglages de base et travaux de service sur le module de service HENRI.
- les travaux de service et la configuration des monnayeurs-rendeurs NRI G-46.F4xxx et E-66 / A-66.



Naviguer dans les menus

Le module HENRI distingue entre les fonctions devant être effectuées dans le monnayeur-rendeur currenza c² et celles devant être effectuées soit dans un autre système de paiement NRI soit directement sur le module HENRI. Il existe donc deux menus indépendants l'un de l'autre.



Le présent guide de poche ne traite que l'utilisation générale du module HENRI ainsi que l'exécution des fonctions qui lui sont inhérentes (voir autres manuels).

Menu principal currenza c²

```
A = Décompte
B = Inventaire
C = Service
D = Diagnostic
E = Réglage
F = Remplissage

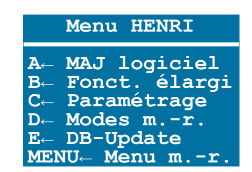
 Retour: Menu
```

Dans le menu principal du monnayeur-rendeur currenza c², sélectionnez le sous-menu souhaité en appuyant sur la touche multifonction qui correspond à la lettre **A**, **B**, **C**, **D**, **E** ou **F** située à gauche du menu.

Vous pouvez naviguer dans les sous-menus de la manière suivante :

- Actionnez les touches « flèche vers le haut » ou « flèche vers le bas » pour sélectionner l'option de menu souhaitée.
- Actionnez la touche OK pour entrer dans le menu sélectionné.
- Actionnez la touche Exit pour retourner au menu de niveau supérieur.
- Actionnez la touche **MENU** pour passer directement au menu principal c².

Principal menu général HENRI

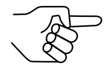


Vous naviguez dans le principal menu général HENRI de la manière suivante :

- Actionnez les touches multifonction **A**, **B**, **C**, **D**, **E** ou **F** pour sélectionner un menu, sous-menu ou une option.
- Actionnez la touche OK pour entrer dans le menu / sous-menu sélectionné.
- Actionnez la touche Exit pour retourner au menu de niveau supérieur.

Commutation entre les menus principaux

Lorsque vous vous trouvez dans l'un des deux menus principaux, vous pouvez commuter directement vers l'autre menu principal en appuyant sur la touche de menu correspondante.



Si vous essayez d'accéder directement à l'autre menu principal, la liaison entre le monnayeur-rendeur et le module de service est interrompue. Dans ce cas, débranchez la fiche du module HENRI de la prise du c^2 et attendez 30 s jusqu'à ce que la liaison soit rétablie.

Passage du principal menu général HENRI au menu principal c^2

- Appuyez sur la touche Exit pour retourner au menu principal HENRI
- Pour le moment appuyez sur la touche **MENU** pour accéder à la fenêtre de démarrage du c^2 et
- Appuyez ensuite sur la touche **MENU** pour accéder au menu principal c^2

Passage du menu principal c^2 au principal menu général HENRI

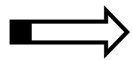
- Appuyez sur la touche Exit pour retourner au menu principal c^2
- Appuyez ensuite sur la touche **MENU** pour accéder à la fenêtre de démarrage du c^2
- Appuyez sur la touche **HENRI** pour accéder au menu principal HENRI

Textes d'aide apparaissant à l'écran

La ligne inférieure de l'écran affiche les textes d'aide et vous donne des instructions sur les touches à actionner pour poursuivre, par exemple pour quitter un (sous-)menu.



5 Raccordement



Le module de service HENRI peut être raccordé soit sur place au système de paiement soit en atelier à un testeur.

Raccordement du module HENRI sur place

Insérez la fiche RJ-45 du câble de raccordement dans la prise située en haut à droite du monnayeur-rendeur afin de raccorder le module HENRI au monnayeur-rendeur (voir fig. 2).

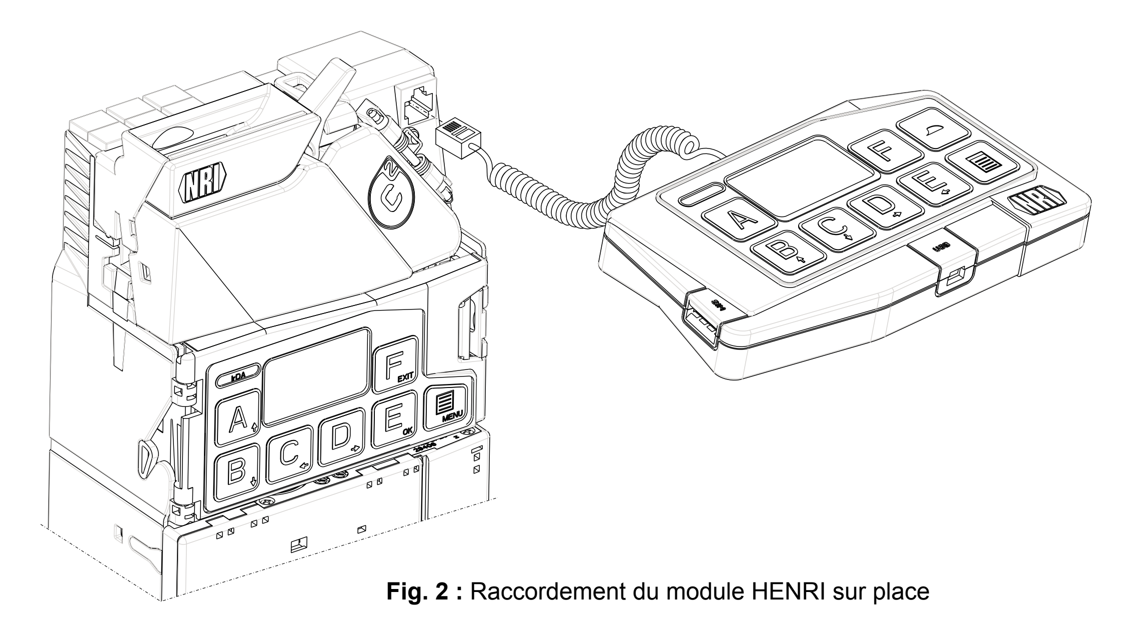
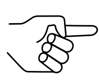


Fig. 2 : Raccordement du module HENRI sur place



Le module HENRI reconnaît automatiquement le système de paiement auquel il est raccordé. Après l'établissement de la liaison entre les deux appareils, les informations apparaissant à l'écran sont donc spécifiques au système de paiement raccordé.

Raccordement du module HENRI en atelier

Si le système de paiement NRI a été déposé de l’automate, par exemple dans le but d’actualiser son logiciel résident en atelier, il doit être alimenté en électricité par le biais d’un testeur. Le testeur de la station de test pour PC WinSPT ainsi que le bloc et le câble d’alimentation correspondants servent à l’alimentation électrique du système de paiement (voir fig. 3) :

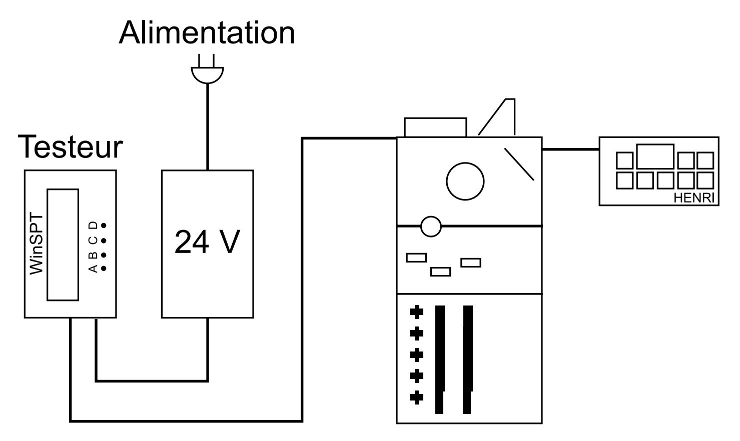
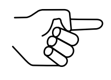


Fig. 3 : Raccordement du module HENRI en atelier



La station de test pour PC WinSPT permet de simuler toutes les fonctions de l’automate et de contrôler les systèmes de paiement NRI possédant une interface sérielle. Pour de plus amples informations sur la station de test pour PC WinSPT et les numéros de référence des produits, consultez la page concernant les accessoires sur le site www.nri.fr.

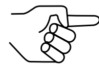
1 Raccordez le bloc d’alimentation 24 V au câble d’alimentation correspondant (le cas échéant).

2 Raccordez le testeur WinSPT au bloc d’alimentation par le biais de l’interface DC.

3 Raccordez maintenant le testeur WinSPT au monnayeur-rendeur, par exemple, par le biais de l’interface MDB et du câble de raccordement de l’automate (si nécessaire utilisez un câble adaptateur issu du kit d’accessoires pour les automates possédant d’autres interfaces).

4 Branchez le bloc d’alimentation en insérant le câble d’alimentation dans la prise secteur. L’écran du testeur WinSPT affiche « SPT(C) NRI vx.x_ ».

5 Insérez la fiche de raccordement du module HENRI dans la prise située en haut à droite du monnayeur-rendeur (voir fig. 2).



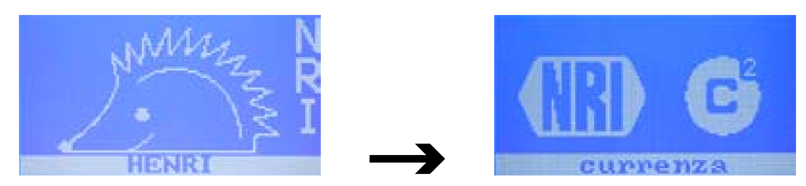
Le module HENRI reconnaît automatiquement le système de paiement auquel il est raccordé. Après l’établissement de la liaison entre les deux appareils, les informations apparaissant à l’écran sont donc spécifiques au système de paiement raccordé.

Fenêtre de démarrage lors de raccordement d'un ...

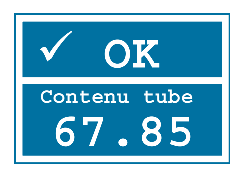
Le module HENRI reconnaît automatiquement le système de paiement auquel il est raccordé. La fenêtre de démarrage est donc spécifique au système de paiement raccordé.

... currenza c²

Si le module HENRI est raccordé à un currenza c², l'écran du module HENRI affiche successivement deux fenêtres de démarrage :

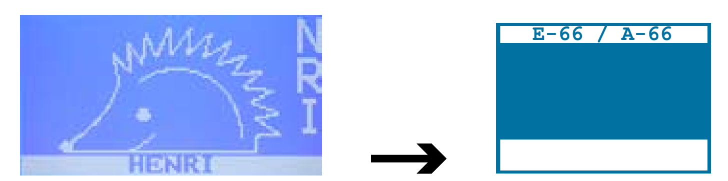


puis passe automatiquement en mode c², afin d'afficher le message d'état préselectionné, si le système ne présente aucun défaut, la fenêtre suivante par exemple :



... E-66 / A-66

Si le module HENRI est raccordé à un E-66 / A-66, l'écran du module HENRI affiche successivement deux fenêtres de démarrage :



... G-46

Si le module HENRI est raccordé à un G-46, l'écran du module HENRI affiche successivement deux fenêtres de démarrage :



6 Réglages de base



Le présent chapitre décrit comment effectuer les réglages de base que le module HENRI enregistre pour toutes les futures applications :

- Langue des menus
- Heure du système
- Contraste de l'écran
- Vitesse de transmission (en bauds)

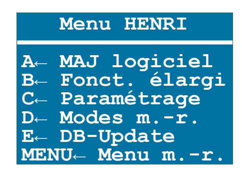
Réglage de la langue des menus

Le module HENRI supporte les langues suivantes :

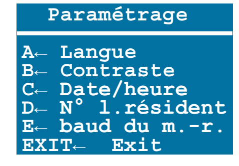
- Allemand
- Anglais
- Français
- Italien
- Espagnol (en option)
- Néerlandais (en option)

A la livraison, la langue réglée par défaut est l'anglais. Pour régler une autre langue :

1 Appuyez sur la touche **HENRI**.
Vous vous trouvez dans le menu principal :



2 Appuyez sur la touche **C** pour ouvrir le menu PARAMÉTRAGE :



3 Appuyez sur la touche **A** pour ouvrir le sous-menu LANGUE .

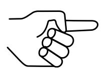
4 Appuyez sur la touche **A** ou **B** pour sélectionner la langue voulue.

5 Retournez au menu principal en appuyant sur la touche **EXIT**.



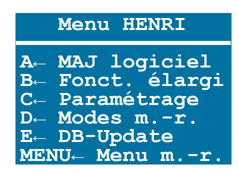
Réglage de la date et de l'heure

Pour régler la date et l'heure du module de service :

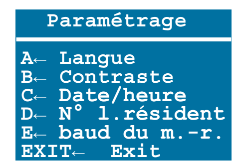


S'il a déjà été raccordé à un PC, par exemple pour l'actualisation du logiciel résident, le module HENRI reprend l'heure du système réglée sur le PC. Dans ce cas, le réglage de l'heure est inutile.

1 Appuyez sur la touche **HENRI**.
Vous vous trouvez dans le menu principal :



2 Appuyez sur la touche **C** pour ouvrir le menu PARAMÉTRAGE :



3 Appuyez une nouvelle fois sur la touche **C** pour accéder au sous-menu DATE/HEURE.

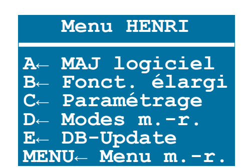
4 Réglez la date (format : jour / mois / année) et l'heure (fformat : heures:minutes:secondes):
- Appuyez sur la touche **D** ou **C** (« flèche vers la droite / gauche ») pour sélectionner les données à modifier
- Appuyez sur la touche **A** (« flèche vers le haut ») pour augmenter la valeur des données sélectionnées.
- Appuyez sur la touche **B** (« flèche vers le bas ») pour réduire la valeur des données sélectionnée.

5 Retournez au menu principal en appuyant sur la touche **EXIT**.

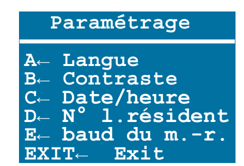
Modification du contraste de l'écran

Au départ de l'usine, la valeur du contraste de l'écran est réglée sur « 46 ». Pour modifier le contraste :

1 Appuyez sur la touche **HENRI**.
Vous vous trouvez dans le menu principal :



2 Appuyez sur la touche **C** pour ouvrir le menu PARAMÉTRAGE :



3 Appuyez sur la touche **B** pour ouvrir le sous-menu CONTRASTE .

4
- Appuyez sur la touche **A** (« flèche vers le haut ») pour augmenter le contraste.
- Appuyez sur la touche **B** (« flèche vers le bas ») pour réduire le contraste.

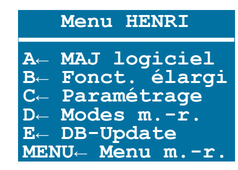
5 Retournez au menu principal en appuyant sur la touche **EXIT**.



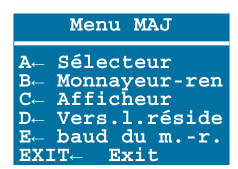
Réglage de la vitesse de transmission (en bauds)

Au départ de l'usine, la vitesse de transmission est réglée sur 57 600 bauds. Pour effectuer un changement manuel de la vitesse de transmission, par exemple dans le but d'actualiser le logiciel résident d'un monnayeur-rendeur :

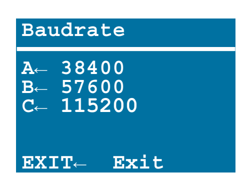
1 Appuyez sur la touche **HENRI**.
Vous vous trouvez dans le menu principal :



2 Appuyez sur la touche **A** pour ouvrir le menu MAJ LOGICIEL résident :



3 Appuyez sur la touche **E** pour ouvrir le sous-menu BAUD DU MONNAYEUR-RENDEUR :



4 Appuyez sur la touche **A** / **B** / **C** pour sélectionner la vitesse souhaitée.

5 Retournez au menu principal en appuyant sur la touche **EXIT**.

7 Travaux de service



Le présent chapitre décrit comment effectuer les travaux de service sur le module de service :

- Tests de fonctionnement
- Actualisation du logiciel résident

Tests de fonctionnement

Vous pouvez tester soit les touches, l'horloge système et les composants mémoire du module de service, soit en plus toutes les interfaces du module HENRI et l'interface de l'automate du c^2.

Test des touches, de l'horloge système, de la mémoire

Pour tester le bon fonctionnement du module de service :

1 Raccordez le module HENRI à une source électrique (voir chap. 5 « Raccordement »).
Si le module HENRI est raccordé à un PC, le module de service passe automatiquement au menu principal, sinon

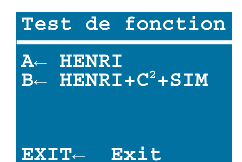
2 Appuyez sur la touche **HENRI**.
Vous vous trouvez dans le menu principal :

```
   Menu HENRI
A← MAJ logiciel
B← Fonct. élargi
C← Paramétrage
D← Modes m.-r.
E← DB-Update
MENU← Menu m.-r.
```

3 Appuyez sur la touche **B** pour ouvrir le menu FONCTIONS ÉLARGIES :



4 Appuyez une nouvelle fois sur la touche **B** pour ouvrir le sous-menu TEST FONCTION :



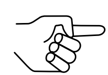


5 Appuyez sur la touche **A** pour lancer le test de fonctionnement du module HENRI :

- Touches après avoir appuyé sur la touche correspondante **A** à **F**, **HENRI** ou **MENU**
- Horloge système
- EPROM
- Mémoire Flash

Les résultats des tests de fonctionnement sont affichés de la manière suivante :

- OK, lorsque les composants du module HENRI ne présentent aucun défaut
- ERR, lorsqu'au moins un des composants présente un défaut



Dans ce cas, veuillez contacter un technicien de service.

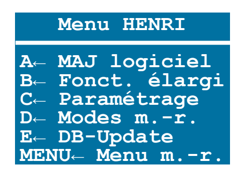
6 Retournez au menu principal en appuyant sur la touche **EXIT**.

Test des touches, de l'horloge système, de la mémoire et des interfaces du module HENRI / c²

Pour tester également les interfaces du module HENRI et l'interface de l'automate du currenza c² :

1 Raccordez le module HENRI à une source électrique (voir chap. 5 « Raccordement »).
Si le module HENRI est raccordé à un PC, le module de service passe automatiquement au menu principal, sinon

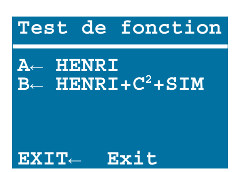
2 Appuyez sur la touche **HENRI**.
Vous vous trouvez dans le menu principal :



3 Appuyez sur la touche **B** pour ouvrir le menu FONCTIONS ÉLARGIES :



4 Appuyez une nouvelle fois sur la touche **B** pour ouvrir le sous-menu TEST FONCTION :

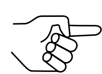


5 Appuyez sur la touche **B** pour lancer le test de fonctionnement du module HENRI et des interfaces :

- Touches après avoir appuyé sur la touche correspondante **A** à **F**, **HENRI** ou **MENU**
- Horloge système
- EPROM
- Mémoire Flash
- Emplacement pour carte SIM
- Interfaces de l'automate du currenza c² (CX2 esclave, CX2 maître)
- Interface RJ-45
- Port USB

Les résultats des tests de fonctionnement sont affichés de la manière suivante :

- OK, lorsque les composants du module HENRI ne présentent aucun défaut
- ERR, lorsqu'au moins un des composants présente un défaut


Dans ce cas, veuillez contacter un technicien de service.

6 Retournez au menu principal en appuyant sur la touche **EXIT**.

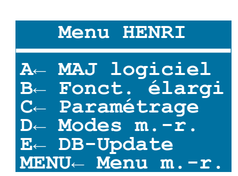
Actualisation du logiciel résident

Avant d'actualiser le logiciel résident, vous pouvez afficher la version actuelle du logiciel résident. Pour actualiser ensuite le logiciel résident, chargez celui-ci du disque dur de votre PC dans le module de service.

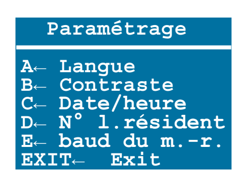
Afficher la version actuelle du logiciel résident

Pour déterminer la version actuelle du logiciel résident :

1 Appuyez sur la touche **HENRI**.
Vous vous trouvez dans le menu principal :



2 Appuyez sur la touche **C** pour ouvrir le menu Paramétrage :



3 Appuyez sur la touche **D** pour consulter dans le sous-menu N° du logiciel résident la version actuelle du logiciel résident installée sur le module de service : SxxBxx, 9200382xxxx.

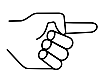
4 Retournez au menu principal en appuyant sur la touche **EXIT**.

Actualiser le logiciel résident

Pour actualiser le logiciel résident, vous avez besoin de l'application d'actualisation HenriFlash que vous pouvez télécharger en même temps que la version actuelle du logiciel résident à partir du site Internet (www.nri.fr) en utilisant votre mot de passe.

Télécharger d'Internet le nouveau logiciel résident et l'application d'actualisation

Vous pouvez télécharger HenriFlash soit sous la forme d'un fichier zip contenant également le logiciel résident actuel soit sous la forme d'un fichier .exe en vous connectant avec votre mot de passe personnel sur le site Internet de NRI (www.nri.fr, Interne).

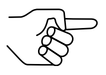


Si vous avez des questions, les collaborateurs de notre service de distribution se feront une joie d'y répondre.

Installer HenriFlash

Pour installer ce logiciel sur votre disque dur :

1 Si nécessaire, décompressez le fichier .zip.
Vous trouverez alors dans le répertoire non seulement HenriFlash, mais également le logiciel résident « xxx.hen ».



Le dossier peut également contenir des fichiers d'extension .cxb / .mot. / dsp. Ces fichiers correspondent aux logiciels résidents actuels pour le monnayeur-rendeur currenza c² (cf. Mode d'emploi c² pour trauvaux de service).

2 Lancez le fichier .exe, puis suivez les instructions de l'assistant d'installation.
HenriFlash est installé.

Installer un nouveau logiciel résident dans le module HENRI / Charger un nouveau logiciel résident c² dans le module HENRI

Veuillez noter que l'application HenriFlash vous offre deux fonctions complètement différentes :

A Installer un nouveau logiciel résident HENRI ou

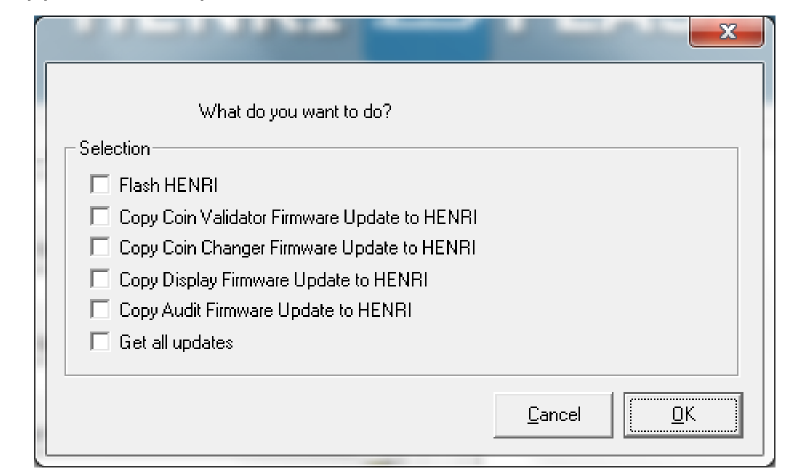
B Charger des logiciels résidents c² dans le module HENRI.

1 Lancez le logiciel HenriFlash.
L'écran de démarrage apparaît et en plus une boîte de sélection.

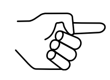
2 Sélectionnez le logiciel résident devant être actualisé :

A Sélectionnez **FLASH HENRI** si vous voulez actualiser le logiciel résident HENRI. Ou,

B Sélectionnez un ou plusieurs logiciels résidents c² si vous voulez charger le logiciel résident c² dans le module HENRI afin d'actualiser le c² plus tard (cf. Mode d'emploi c² pour trauvaux de service).

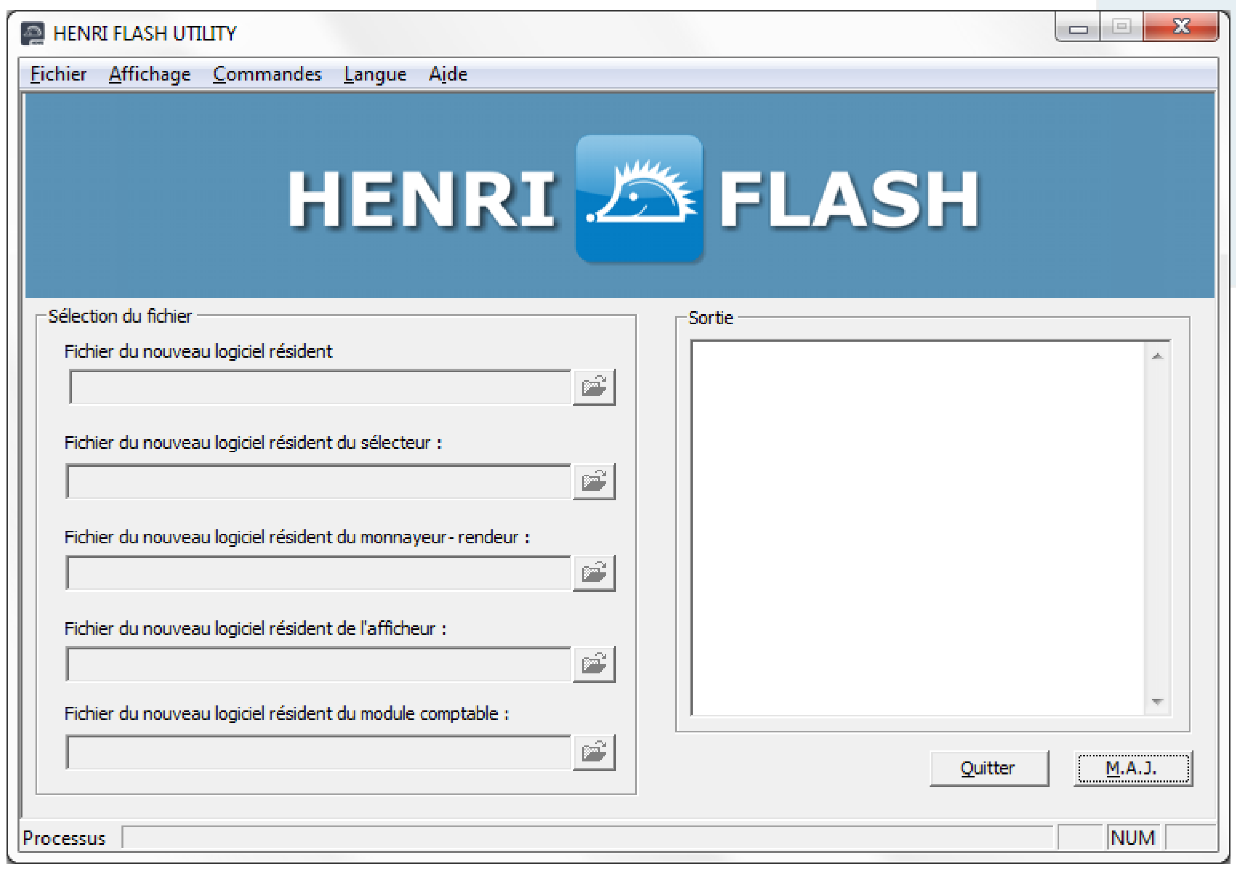


3 Cliquez sur **OK**.



Vous avez maintenant la possibilité de sélectionner la langue française grâce au menu LANGUAGE.





4 Appuyez sur le bouton répertoire et indiquez le chemin du répertoire créé lors de l'installation et du fichier du logiciel résident correspondant dans la partie gauche de l'écran intitulée SÉLECTION DU FICHIER. Après avoir selectionné tous les fichiers du logiciel résident necessaires, HenriFlash est prêt pour l'actualisation ou un téléchargement simple du logiciel résident.

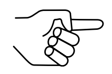
5 Tout d'abord, raccordez le câble USB fourni à un port USB du PC. Ensuite:

A Si le logiciel résident HENRI doit être actualisé, (INSTALLATION)

- Maintenez la touche **MENU** du module HENRI appuyée tandis que vous raccordez l'extrémité encore libre du câble USB au module HENRI.
- Attendez jusqu'à ce que le module de service ait démarré en mode Boot Loader.
- Relâchez le button **MENU**.

B Si du logiciel résident pour le monnayeur-rendeur c^2 doit être chargé, (SIMPLE ENREGISTREMENT)
- Raccordez l'extrémité encore libre du câble USB au module HENRI.
  Le module HENRI affiche le menu principal.

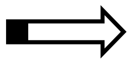
6 Cliquez sur **M.A.J.** pour lancer l'installation / le téléchargement du logiciel de résident.
Le progrès de la transmission des données est indiqué dans le champ de droite (SORTIE).



Veuillez consulter le Mode d'emploi c^2 pour trauvaux de service pour plus d'informations sur l'installation de nouveau logiciel résident c^2.



8 Configuration G-46 / E-66 / A-66



Dans le présent chapitre, vous trouverez toutes les informations nécessaires à la configuration d'un monnayeur-rendeur G-46 ou E-66 / A-66 au moyen de nouveau module de service HENRI et du manuel pour l'ancien module de réglage G-55.0460 :

- En principe
- Fonctions des touches en mode G-46 / E-66 / A-66
- Appeler le menu Dis
- Comment peut-on retourner au mode G-46 / E-66 / A-66, si on a appuyé sur la touche HENRI par erreur ?

En principe

L'ancien module de réglage G-55.0460 pour le G-46 / E-66 / A-66 a été remplacé par le nouveau module de service HENRI. Puisque le module de service HENRI est destiné à commander et à entretenir surtout le monnayeur-rendeur c^2, le module HENRI présente un mode propre aux monnayeurs-rendeurs G-46 / E-66 / A-66 offrant la même structure de menu et navigation comme l'ancien module de réglage. La seule différence entre l'ancien module de réglage et le nouveau module de service en matière de la commande du G-46 / E-66 / A-66, ce sont les fonctions des touches:

Fonctions des touches en mode G-46 / E-66 / A-66

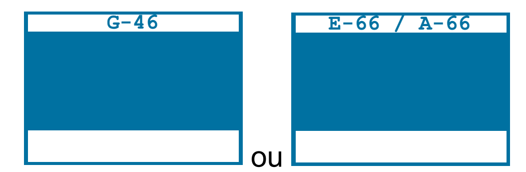
G-55.0460	HENRI
F	F
E	E
+	A or D
–	B or C

Alors, si vous appuyez la touche ↑ au lieu de la touch ⊞ et la touche ↓ au lieu de la touche ⊟, vous pouvez simplement suivre les descriptions des fonctions et les instructions connues dans le mode d'emploi relatif à l'ancien module de réglage (www.nri24.com → Download).

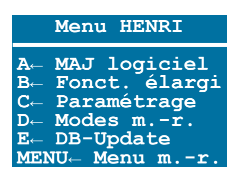
Appeler le menu Dis

Suivant que vous voulez directement configurer le monnayeur-rendeur ou vous avez configuré le module de service au moyen du menu principal HENRI préalable, il y a deux chemins à faire afin d'afficher le menu Dis:

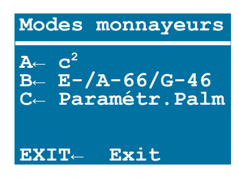
1a Raccordez le module HENRI au monnayeur-rendeur (voir chap.. 5 « Raccordement »).
Le module HENRI passe automatiquement au mode G-46 / E-66 / A-66 :



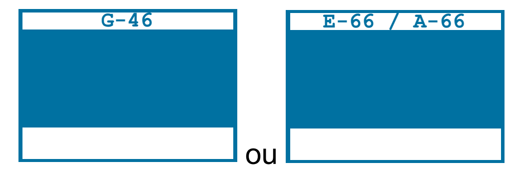
1b • Appuyez sur la touche **HENRI**.
Vous vous trouvez dans le menu principal :



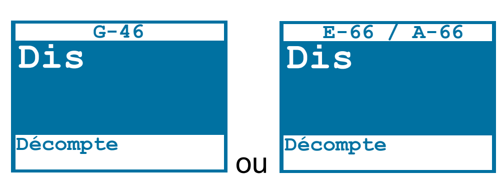
• Appuyez sur la touche pour ouvrir le menu MODES MONNAYEURS-RENDEURS:



• Appuyez sur la touche pour avoir accès au mode G-46 / E-66 / A-66 :



2 Continuez comme d'habitude et appuyez la touche (maintenez la touche enfoncée durant deux secondes, si nécessaire).
Vous vous trouvez dans le menu DIS:



3 Suivez les instructions dans le manuel relatif à l'ancien module de réglage.



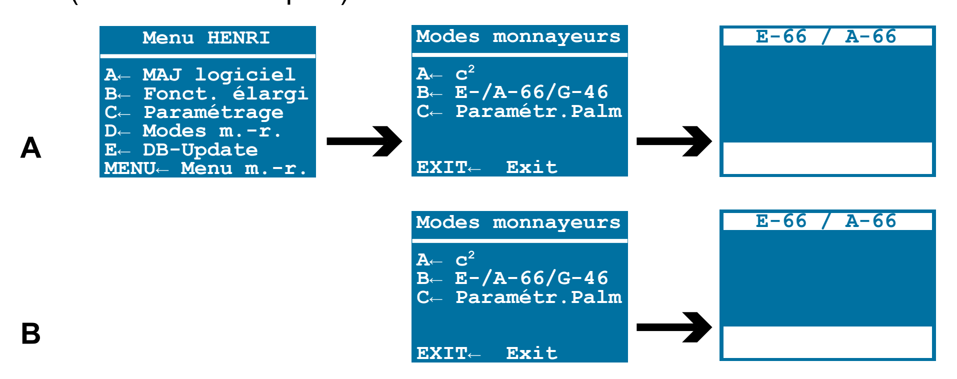
Comment peut-on retourner au mode G-46 / E-66 / A-66, si on a appuyé sur la touche HENRI par erreur ?

Si vous avez appuyé sur la touche HENRI par erreur, vous vous trouvez soit dans le

A menu principal ou dans le

B menu MODES MONNAYEURS.

Afin de retourner au mode G-46 / E-66 / A-66, tout simplement appuyez sur (la touche et puis) la touche :



9 Caractéristiques techniques



Dans le présent chapitre, vous trouverez
- toutes les données importantes relatives à l'appareil
- les informations concernant le marquage CE

Informations relatives à l'appareil

Alimentation électrique	via interface USB ou RJ-45
Plage de température	10 °C à 50 °C
Humidité relative	jusqu'à 90 %
Interfaces	PC : USB Monnayeur-rendeur NRI : RJ-45
Dimensions de l'appareil	Hauteur : 157 mm (sans câble) Largeur : 83 mm (sans câble) Profondeur : 21 mm
Câble de raccordement	Longueur : env. 100 cm
Marque de contrôle	CE (voir section suivante)

Marquage CE

Avec le marquage CE (CE = Communautés Européennes), nous attestons la conformité de nos produits avec les exigences fondamentales consignées dans les directives concernées. Le marquage CE ne représente pas la qualité que l'on peut attendre d'un fabricant mais la qualité légalement prescrite. Le marquage CE est un symbole administratif. Il sert de preuve du respect des directives pour les autorités de surveillance et non pour les clients et consommateurs.

La / les directive(s) utilisée(s) sont consignée(s) dans la déclaration de conformité. Le fabricant est tenu de mettre cette déclaration à la disposition des autorités de surveillance (au moins 10 ans après la dernière mise en circulation du produit). Sur demande du client, une copie de la déclaration de conformité lui sera envoyée.

Les directives et les modifications suivantes sont en partie applicables à nos appareils :

1. Directive CEM (2004 / 108 / CE)
   concernant les appareils pouvant provoquer des perturbations électromagnétiques ou être détruits par celles-ci.
2. Directive basse tension (2006 / 95 / CE)
   concernant les équipements électriques utilisés avec une tension nominale de 50–1 000 V CA et 75–1 500 V CC.
3. Directive concernant le marquage CE (93 / 68 / CEE)
   Directive sur l'apposition et l'utilisation du marquage CE.
4. Directive concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications (1999 / 5 / CE).